

ELVITA



Bruksanvisning

Potatisskalare

User manual

Potato peeler

Brukerhåndbok

Peeler

Brugsanvisning

Kartoffelskræller

Käyttöohje

Perunankuorimakone

Notkunarleiðbeiningar

Kartöfluskrælari

CPS2012V

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtigvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen.

Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið.

Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þáðan sem þvi var dreift.

ELVITA

Publication date: 2021-07-15

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.



GARANTI

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

WARRANTY

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere (dekker ikke forbruksdeler).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

TAKUU

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

ÁBYRG

Gæðábyrgi gildir fyrir neytendur (nær ekki yfir neysluvörur).

INNEHÅLL/CONTENTS/INNHold/INDHOLD/ SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT

SVENSKA	5
ENGLISH	9
NORSK	13
DANSK	17
SUOMI	21
ÍSLENSKA	25

Läs denna bruksanvisning noggrant och förvara den på en säker plats för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Följ alla nedanstående säkerhetsföreskrifter vid användning av elektriska enheter som potatisskalaren.

- Kontrollera att angiven spänning på märkskylten överensstämmer med husets nätspänning innan du använder enheten för första gången.
- Använd enheten endast för avsett ändamål.
- Doppa inte nätsladd, stickkontakt eller potatisskalarens bas i vatten eller annan vätska (det finns risk för elstöt).
- Försäkra dig om att nätsladden inte hänger över kanten på bord eller köksbänk och att den inte kommer i kontakt med het yta.
- Använd endast tillbehör som har rekommenderats av tillverkaren (andra tillbehör kan utgöra fara).
- Försäkra dig om att startvredet är avstängt (OFF) innan du fyller på potatis i skålen.
- Fyll på max. 1 kg potatis i skålen. Kör potatisskalaren kontinuerligt i max. 4 minuter.
- Försäkra dig om att alla komponenter är korrekt placerade (om de inte är det fungerar enheten inte).
- Använd inte enheten utomhus.
- Placera inte enheten på eller nära het

gas-/elbrännare eller ugn/spis.

- Kör potatisskalaren kontinuerligt i max. 4 minuter.
- Var försiktig när du rengör kniven (den är mycket vass).
- Öppna aldrig potatisskalaren när den är i drift.

Koppla alltid bort enheten från strömförsörjning innan du lämnar den utan uppsikt samt före montering, demontering eller rengöring.

Enheten får inte användas av barn. Låt inte barn komma nära enheten eller sladden.

Denna enhet får användas av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet endast under överinseende av behörig person eller om de ges anvisningar om hur enheten används på ett säkert sätt och de förstår alla risker som föreligger.

Barn får inte leka med enheten.

- Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller annan behörig person (skadad nätsladd utgör en fara).
- Stäng av enheten och koppla bort den från strömförsörjning innan du byter tillbehör eller håller händerna i närheten av komponenter som roterar/rör sig under användning.

BESKRIVNING AV KOMPONENTER



INNAN ANVÄNDNING

- Rengör skålen och kniven i varmt vatten innan du använder enheten för första gången.
- Försäkra dig (innan varje användning) om att potatisskalaren är placerad på en ren och torr yta och att den står stabilt på gummisockeln.
- Försäkra dig om att enheten är avstängd innan du kopplar in stickkontakten i vägguttaget.
- Placera skålen korrekt på basen och montera kniven på axeln (försäkra dig om att både skål och kniv är korrekt centrerade).

ANVÄNDA POTATISSKALAREN

1. Försäkra dig om att startvredet är i avstängt läge (OFF).
2. Försäkra dig om att alla komponenter är korrekt placerade (om de inte är det fungerar enheten inte).
3. Fyll behållaren med 450 ml vatten eller upp till markeringslinjen "Fill" och fyll därefter på potatisar tills kniven täcks (aldrig mer än 1 kg). Stäng locket ordentligt.
4. Ställ startvredet i läge ON för att starta enheten (den börjar vibrera men står stabilt tack vare dess gummisockel).
5. Det tar cirka 2 minuter för potatisskalaren att skala potatisarna (du kan se genom locket hur skalningen fortskrider). Det kan ta lite längre tid att skala ojämnt formade potatisar, men kör inte potatisskalaren längre än 4 minuter. När potatisarna är färdigskalade stänger du av potatisskalaren med startvredet (OFF), kopplar bort sladden från strömförsörjning, avlägsnar locket och tar ut potatisarna.
6. Tvätta potatisarna i krannvatten och avlägsna eventuella skalrester med kniv eller handhållen potatisskalare.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

1. Tvätta skålen och kniven i kranvatten efter varje användning.
2. Stäng av startvredet (OFF) och koppla bort enheten från strömförsörjning innan du påbörjar rengöring.
3. Doppa inte nätsladd, stickkontakt eller potatisskalarens bas i vatten eller annan vätska.
4. Använd endast kranvatten för rengöring av kniv och lock.
5. Torka av alla komponenter med en torr trasa efter rengöring.
6. Använd inte trasa som kan repa enheten.

TECKENFÖRKLARING

V – Volt

W – Watt

Hz – Hertz

~ – Växelström



– Säkerhetstestad



– CE-märkning

TEKNISKA DATA

Modell: CPS2012V

Spänning: 220-240 V

Frekvens: 50/60 Hz

Effekt: 85 W



Denna märkning anger att produkten inte ska kasseras med annat hushållsavfall inom EU. Lämna in produkten för återvinning. På så sätt bidrar du till att förhindra skada på miljö eller människors hälsa, och så kommer dess återvinningsbara delar till användning igen. Avfallshandla produkten antingen på lokalt återvinnings- och insamlingssystem eller lämna tillbaka den till återförsäljaren där du köpte den. Återförsäljaren kan återvinna denna produkt på ett miljövänligt sätt.

Les denne bruksanvisningen nøye og oppbevar den et trygt sted til fremtidig bruk.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Følg alle sikkerhetsforskrifter under ved bruk av elektriske enheter som potetskrelleren.

- Kontroller at angitt spenning på merkeskiltet stemmer overens med husets nettspenning før du bruker enheten første gang.
- Enheten må kun brukes til det en er ment for.
- Ikke dypp ledning, støpsel eller potetskrellerens base i vann eller annen væske (fare for støt).
- Forviss deg om at nettleidingen ikke henger over kanten på bord eller kjøkkenbenk og at den ikke kommer i kontakt med varm overflate.
- Bruk kun tilbehør som er anbefalt av fabrikanten (annet tilbehør kan utgjøre en fare).
- Forviss deg om at bryteren er stilt på AV (OFF) før du legger poteter i skålen.
- Ha maks. 1 kg poteter i skålen. Kjør potetskrelleren kontinuerlig i maks. 4 minutter.
- Forviss deg om at alle komponenter er korrekt plassert (hvis de ikke er det, fungerer ikke enheten).
- Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke plasser enheten på eller nær varm gass-/el-brenner eller ovn/komfyr.

- Kjør potetsskrelleren kontinuerlig i maks. 4 minutter.
- Vær forsiktig når du rengjør kniven (den er svært skarp).
- Åpne aldri potetsskrelleren når den er i gang.

Kople alltid enheten fra strømnettet før du forlater den uten tilsyn samt før montering, demontering eller rengjøring.

Enheten må ikke brukes av barn. Ikke la barn komme nær enheten eller ledningen.

Denne enheten kan brukes av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring under tilsyn av behørig person eller hvis de gis anvisninger om hvordan enheten brukes på en sikker måte og de forstår alle risikoer som foreligger.

Barn får ikke leke med enheten.

- Hvis nettleddningen er skadd, skal den byttes ut av fabrikanten, dennes servicerepresentant eller annen behørig person (skadd nettleddning kan utgjøre en fare).
- Slå av enheten og kople den fra strømnettet før du bytter tilbehør eller holder hendene i nærheten av komponenter som roterer/beveger seg under bruk.

BESKRIVELSE AV KOMPONENTER



FØR BRUK

- Rengjør skålen og kniven i varmt vann før du bruker enheten for første gang.
- Forviss deg (før hver gangs bruk) om at potetskrelleren er plassert på en ren og tørr overflate og at den står stabilt på gummisokkelen.
- Forviss deg om at enheten er avslått før du plugger støpselet i stikkontakten.
- Plasser skålen korrekt på basen og monter kniven på akselen (forviss deg om at både skål og kniv er korrekt sentrert).

BRUKE POTETSKRELLEREN

1. Forviss deg om at bryteren er i avslått stilling (OFF).
2. Forviss deg om at alle komponenter er korrekt plassert (hvis de ikke er det, fungerer ikke enheten).
3. Fyll skålen med 450 ml vann eller opp til rillelinjen "fylle", og legg deretter i poteter til kniven dekkes (aldri mer enn 1 kg). Steng lokket ordentlig.
4. Still bryteren på ON for å starte enheten (den begynner å vibrere, men står stabilt takket være gummisokkelen).
5. Det tar potetskrelleren ca. 2 minutter å skrelle potetene (du kan se hvordan skrellingen forløper gjennom lokket). Det kan ta litt lengre tid å skrelle poteter med ujevne former, men ikke kjør potetskrelleren i mer enn 4 minutter. Når potene er ferdigskrelt, slår du av potetskrelleren med bryteren (OFF), trekker støpselet ut av stikkontakten, tar av lokket og tar ut potetene.
6. Vask potetene i vann fra springen og fjern eventuelle skallrester med kniv eller håndholdt potetskreller.

STELL OG RENGJØRING

1. Vask skålen og kniven i vann fra springen etter hver gangs bruk.
2. Still bryteren på "OFF" og kople enheten fra strømnettet før du påbegynner rengjøringen.
3. Ikke dypp ledning, støpsel eller potetskrellerens base i vann eller annen væske (fare for støt).
4. Bruk kun vann fra springen til rengjøring av kniv og lokk.
5. Tørk av alle komponenter med en tørr klut etter rengjøring.
6. Ikke bruk klut som kan ripe opp enheten.

TEGNFORKLARING

V – Volt

W – Watt

Hz – Hertz

~ – Vekselstrøm



– Sikkerhetstestet



– CE-merking

TEKNISKE DATA

Modell: CPS2012V

Spenning: 220–240 V

Frekvens: 50/60 Hz

Effekt: 85 W



Denne merkingen angir at produktet ikke skal kasseres sammen med annen husholdningsavfall innenfor EU/EØS. Lever inn produktet til gjenvinning. På den måten bidrar du til å hindre skade på miljø eller menneskers helse, og dermed kommer resirkulerbare deler til nytte igjen. Lever produktet på din lokale miljøstasjon/innsamlingssystem eller lever det til forhandleren der du kjøpte det. Forhandleren kan gjenvinne dette produktet på en miljøvennlig måte.

Read this user manual carefully and keep it in a safe place for future use.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Follow all the safety precautions listed below when using electrical appliances like the potato peeler.

- Before using the appliance for the first time, check that the voltage on the rating plate matches that of the house's mains supply.
- Only use the appliance for its intended purpose.
- Do not immerse the power cord, plug or base of the potato peeler in water or any other liquid (risk of electric shock).
- Make sure the power cord does not hang over the edge of the table or kitchen worktop, or come into contact with hot surfaces.
- Only use accessories recommended by the manufacturer (other accessories may constitute a hazard).
- Make sure the starting switch is in the OFF position before putting potatoes in the bowl.
- Do not put more than 1 kg of potatoes in the bowl. Do not run the potato peeler continuously for more than four minutes.
- Make sure that all components are correctly positioned (if they are not, the appliance will not work).

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not place the appliance on or near hot gas/electric hob rings or an oven/grill.
- Do not run the potato peeler continuously for more than four minutes.
- Be careful when cleaning the blade (it is very sharp).
- Never open the potato peeler when in operation.

Always unplug the appliance from the mains before leaving it unattended. It should also be unplugged before being assembled, dismantled or cleaned.

The appliance must not be used by children. Do not let children get close to the appliance or power cord.

This appliance can be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack experience, provided they are supervised by a responsible person or instructed in the safe use of the appliance and understand the risks involved in its use.

Do not let children play with the appliance.

- If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's representative or an authorised person (a damaged power cord is a hazard).
- Switch off the appliance and unplug it from the mains before changing accessories or putting your hands near components that rotate or move when in use.

DESCRIPTION OF COMPONENTS



BEFORE USE

- Clean the bowl and blade in warm water before using the appliance for the first time.
- Make sure (before each use) that the potato peeler is positioned on a clean, dry surface and that it stands steady on the rubber plinth.
- Make sure that the appliance is switched off before inserting the plug into the wall socket.
- Position the bowl correctly on the base and fit the blade on the shaft (make sure that both the bowl and blade are properly centred).

USING THE POTATO PEELER

1. Make sure the start switch is in the OFF position.
2. Make sure that all components are correctly positioned (if they are not, the appliance will not work).
3. Fill the container with 450 ml of water or up to the selection line and then add potatoes until the blade is covered (never more than 1 kg). Make sure the lid is properly closed.
4. Turn the start switch to the ON position to start the appliance (it will start to vibrate but will remain stable thanks to the rubber plinth).
5. It takes around two minutes for the potato peeler to peel the potatoes (you can see through the lid how peeling is progressing). It may take a little longer to peel potatoes of irregular shape, but do not run the potato peeler for more than four minutes. Once the potatoes are fully peeled, turn off the potato peeler with the start switch (OFF), unplug the power cord, remove the lid and take out the potatoes.
6. Wash the potatoes in tap water and remove any residual peel with a knife or hand-held potato peeler.

CLEANING AND CARE

1. Wash the bowl and blade in tap water after each use.
2. Turn the start switch to OFF and unplug the appliance from the mains before starting any cleaning work.
3. Do not immerse the power cord, plug or base of the potato peeler in water or any other liquid.
4. Only use tap water to clean the blade and lid.
5. Wipe down all components with a dry cloth after cleaning.
6. Do not use cloths that might scratch the appliance.

KEY

V – Volt

W – Watt

Hz – Hertz

~ – Alternating current



– Safety tested



– CE mark

TECHNICAL DATA

Model: CPS2012V

Voltage: 220–240 V

Frequency: 50/60 Hz

Power: 85 W



This mark indicates that the product must not be disposed of with other household waste in the EU. Hand the product in for recycling. By doing this, you will be helping protect both the environment and human health, and the recyclable parts of the appliance will be reused. Dispose of the product using your local recycling and collection scheme or return it to the dealer where you purchased it. Your dealer can recycle this product in a way that avoids pollution of the environment.

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, og opbevar den et sikkert sted til fremtidig brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Følg sikkerhedsforskrifterne nedenfor ved anvendelse af elektriske apparater som kartoffelskrælleren.

- Kontrollér, at den angivne spænding på typeskiltet svarer til boligens netspænding, inden du anvender apparatet første gang.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål.
- Nedsæk ikke strømkablet, stikket eller kartoffelskrælleren base i vand eller andre væsker (der er risiko for elektrisk stød).
- Sørg for, at strømkablet ikke hænger ud over kanten på bordet eller køkkenbordet, og at det ikke kan komme i kontakt med varme overflader.
- Anvend kun tilbehør, som producenten har anbefalet (andet tilbehør kan udgøre en fare).
- Kontrollér, at startknappen er i stillingen for slukket tilstand (OFF), inden du fylder kartofler i skålen.
- Fyld maks. 1 kg kartofler i skålen. Lad ikke kartoffelskrælleren køre uafbrudt i mere end 4 minutter.
- Kontrollér, at alle komponenter er placeret korrekt (hvis de ikke er, fungerer apparatet ikke).
- Anvend ikke apparatet udendørs.

- Placer ikke apparatet på eller i nærheden af gas- eller eldrevne brændere eller ovne/komfurer.
- Lad ikke kartoffelskrælleren køre uafbrudt i mere end 4 minutter.
- Vær forsigtig, når du rengør kniven (den er meget skarp).
- Åbn aldrig kartoffelskrælleren, når den er i drift.

Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, inden du lader den være uden opsyn samt inden samling, adskillelse eller rengøring.

Apparatet må ikke anvendes af børn. Lad ikke børn komme i nærheden af apparatet eller strømkablet.

Dette produkt må kun bruges af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller nedsat hørelse/syn eller som mangler den fornødne erfaring, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med brugen.

Børn må ikke lege med produktet.

- Hvis strømkablet beskadiges, skal den udskiftes af producenten, producentens servicerepræsentant eller en anden godkendt person (et beskadiget strømkabel udgør en risiko).
- Sluk apparatet, og afbryd det fra strømforsyningen, inden du skifter tilbehør eller har hænderne i nærheden af komponenter, der roterer/bevæger sig under brugen.

BESKRIVELSE AF KOMPONENTER



INDEN ANVENDELSE

- Rengør skålen og kniven i varmt vand, inden du anvender apparatet for første gang.
- Sørg for (inden anvendelse hver gang), at kartoffelskrælleren er anbragt på en ren og tør flade, og at den står stabilt på gummiringen.
- Kontrollér, at apparatet er slukket, inden du sætter stikket i stikkontakten i væggen.
- Sæt skålen korrekt på basen, og monter kniven på akslen (sørg for, at både skål og kniv er centreret korrekt).

ANVENDELSE AF KARTOFFELSKRÆLLEREN

1. Kontrollér, at startknappen er i stillingen for slukket tilstand (OFF).
2. Kontrollér, at alle komponenter er placeret korrekt (hvis de ikke er, fungerer apparatet ikke).
3. Fyld beholderen med 450 ml vand eller op til markeringslinjen "Fill", og fyld derefter kartofler i skålen, indtil kniven er dækket (aldrig mere end 1 kg). Luk låget korrekt.
4. Sæt startknappen i stillingen ON for at starte apparatet (det begynder at vibrere, men står stabilt takket være gummiringen).
5. Kartoffelskrælleren er ca. 2 minutter om at skrælle kartoflerne (du kan gennem låget se, hvordan skrællingen skrider frem). Det kan tage lidt længere tid at skrælle kartofler med ujævn form, men lad ikke kartoffelskrællere køre i mere end 4 minutter. Når kartoflerne er skrællet færdigt, slukker du kartoffelskrælleren med startknappen (OFF), afbryder strømkablet fra strømforsyningen, fjerner låget og tager kartoflerne ud.
6. Vask kartoflerne i vand fra vandhanen, og fjern eventuelle rester af skræl med en kniv eller en almindelig skrællekniv.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

1. Vask skålen og kniven i vand fra vandhanen hver gang, de er blevet brugt.
2. Sæt startknappen i stillingen for slukket tilstand (OFF) , og afbryd apparatet fra strømforsyningen, inden du rengør produktet.
3. Nedsænk ikke strømkablet, stikket eller kartoffelskrællerens base i vand eller andre væsker.
4. Brug kun vand fra vandhanen til rengøring af kniv og låg.
5. Aftør alle komponenter med en blød klud efter rengøring.
6. Brug ikke klude, der kan ridse apparatet.

TEGNFORKLARING

V – Volt

W – Watt

Hz – Hertz

~ – Vekselsstrøm



– Sikkerhedstestet



– CE-mærkning

TEKNISKE DATA

Model: CPS2012V

Spænding: 220-240 V

Frekvens: 50/60 Hz

Effekt: 85 W



Denne mærkning angiver, at produktet ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet inden for EU. Indlevér produktet til genvinding. På den måde er du med til at passe på både miljø og mennesker, og genanvendelige dele bliver genbrugt. Indlever produktet til den lokale genbrugsplads eller returner det til forhandleren, som du købte produktet hos. Forhandleren kan genvinde dette produkt på en miljøvenlig måde.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ja pane se talteen turvalliseen paikkaan tulevaa tarvetta varten.

TÄRKEÄT VAROTOIMENPITEET

Noudata kaikkia alla olevia turvamääräyksiä perunankuorimakoneen ja muiden sähkölaitteiden käytössä.

- Tarkista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite on sama kuin kiinteistön verkkojännite, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.
- Käytä laitetta ainoastaan sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Älä upota johtoa, pistoketta tai perunankuorimakoneen jalustaa veteen tai muuhun nesteeseen (sähköiskun vaara).
- Varmista, ettei verkkojohto riipu pöydänreunan tai työtason yli ja ettei se pääse koskemaan kuumaan pintaan.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia tarvikkeita (muut tarvikkeet voivat olla vaarallisia).
- Varmista, että laite on suljettu käynnistyskytkimellä (OFF), ennen kuin täytät perunoita kulhoon.
- Täytä enintään 1 kg perunoita kulhoon. Käytä perunankuorimakonetta yhtäjaksoisesti enintään 4 minuuttia.
- Varmista, että kaikki osat on asetettu oikein paikalleen

(muussa tapauksessa laite ei toimi).

- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä aseta laitetta kuuman kaasu-/sähköpolttimen tai uunin/lieden päälle tai lähelle.
- Käytä perunankuorimakonetta yhtäjaksoisesti enintään 4 minuuttia.
- Puhdista veitsi varovasti (se on erittäin terävä).
- Älä koskaan avaa perunankuorimakoneen kantta, kun kone on käynnissä.

Irrota laite aina sähköverkosta, ennen kuin jätät sen ilman valvontaa, sekä ennen osien asentamista, irrottamista tai puhdistamista.

Lapset eivät saa käyttää laitetta. Älä anna lasten tulla lähelle laitetta tai johtoa.

Henkilöt, joiden fyysinen toimintakyky, kuulo tai näkö tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole laitteen käyttökokemusta, saavat käyttää tätä laitetta vain, jos se tapahtuu vastuullisen henkilön valvonnassa tai, jos heitä opastetaan käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he ymmärtävät kaikki käyttöön liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- Jos verkkojohto on vioittunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai muu pätevä henkilö (vioittunut verkkojohto on vaarallinen).
- Sulje laite ja irrota se sähköverkosta, ennen kuin vaihdat tarvikkeita tai pidät käsiä lähellä pyöriä/liikkuvia osia käytön aikana.

OSIEN KUVAUS



ENNEN KÄYTTÖÄ

- Puhdista kulho ja veitsi lämpimässä vedessä, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.
- Varmista (aina ennen käyttöä), että perunankuorimakone on asetettu puhtaalle ja kuivalle pinnalle ja että se on tukevasti kumipohjalla.

Varmista, että laite on suljettu, ennen kuin irrotat pistokkeen pistorasiasta.

- Aseta kulho oikein laitteen jalustalle ja asenna veitsi akselille (varmistu, että sekä kulho että veitsi on keskitetty oikein).

PERUNANKUORIMAKONEEN KÄYTTÄMINEN

1. Varmista, että käynnistyskytkin on kiinni-asennossa (OFF).
2. Varmista, että kaikki osat on asetettu oikein paikalleen (muussa tapauksessa laite ei toimi).
3. Täytä kulhoon vettä 450 ml tai merkintään "Fill" asti ja lisää sen jälkeen perunoita sen verran, että veitsi peittyy (ei koskaan enempää kuin 1 kg). Sulje kansi kunnolla.
4. Käännä käynnistyskytkin asentoon ON käynnistääksesi laitteen (laite alkaa täristä, mutta pysyy tukevasti paikallaan kumipohjansa ansiosta).
5. Perunoiden kuoriminen perunankuorimakoneella kestää noin 2 minuuttia (voit katsoa kannen läpi, miten kuorinta edistyy). Muodoltaan epäsäännöllisten perunoiden kuorimiseen voi kulua hieman pidempi aika, mutta älä käytä perunankuorimakonetta yhtäjaksoisesti 4:ää minuuttia pidempään. Kun kuorinta on valmis, sulje perunankuorimakone käynnistyskytkimellä (OFF), irrota pistoke pistorasiasta, nosta kansi pois ja poista perunat.
6. Pese perunat hanavedellä ja poista mahdolliset kuorijäämät tavallisella tai perunankuorimaveitsellä.

HOITO JA PUHDISTUS

1. Pese kulho ja veitsi hanavedellä aina käytön jälkeen.
2. Käännä käynnistyskytkin kiinni-asentoon (OFF) ja irrota laite sähköverkosta, ennen kuin aloitat puhdistuksen.
3. Älä upota johtoa, pistoketta tai perunankuorimakoneen jalustaa veteen tai muuhun nesteeseen.
4. Käytä veitsen ja kannen puhdistukseen vain hanavettä.
5. Kuivaa kaikki osat kuivalla rievulla puhdistuksen jälkeen.
6. Älä käytä riepua, joka voi naarmuttaa laitetta.

MERKKIEN SELITYS

V – Volttia

W – Wattia

Hz – Hertsia

~ – Vaihtovirta



– Turvatestattu



– CE-merkintä

TEKNISET TIEDOT

Malli: CPS2012V

Jännite: 220–240 V

Taajuus: 50/60 Hz

Teho: 85 W



Tämä merkintä tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää sekajätteenä EU:ssa. Toimita tuote kierrätykseen. Toimimalla niin autat suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä, ja samalla laitteen kierrätettävät osat voidaan käyttää uudelleen. Toimita käytöstä poistettu tuote joko paikalliseen kierrätys- ja keräyspisteeseen tai jälleenmyyjälle, jolta ostit sen. Jälleenmyyjä voi kierrättää tämän tuotteen ympäristöystävällisellä tavalla.

Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega og geymdu handbókina á öruggum stað til uppsláttar seinna meir.

MIKILVÆGAR ÖRYGGISRÁÐSTAFANIR

Fylgdu öllum neðangreindum öryggisleiðbeiningum við notkun á rafmagnstækjum eins og kartöfluskælaranum.

- Áður en þú notar tækið til notkunar í fyrsta skipti, skaltu kanna hvort spennan á merkiplötunni mæti þeirri sem er á aðalrafkerfi hússins.
- Eingöngu skal nota tækið í tilætluðum tilgangi þess.
- Ekki dýfa rafmagnssnúrunni, klónni né stöð kartöfluskælarans í vatn eða annan vökva (það er hættu á rafstuði).
- Vertu viss um að rafmagnssnúran hangi ekki út fyrir brúnina á borði eða eldhúsborði eða komist í snertingu við heita yfirborðsfleti.
- Notaðu eingöngu aukabúnað sem framleiðandinn mælir með (annar búnaður getur skapað hættu).
- Vertu viss um að aflrofinn sé í OFF stöðu, áður en þú setur kartöflur í skælarann.
- Settu að hámarki 1 kg af kartöflum í skælarann. Keyrðu skælarann viðstöðulaust að hámarki í 4 mínútur.
- Vertu viss um að allir hlutir séu rétt staðsettir (ef þeir eru það ekki þá mun tækið ekki virka).
- Notið aldrei tækið utanhúss.

- Ekki staðsetja tækið á né nærri gas/rafmagns hellum né ofni/grilli.
- Keyrðu skrælarann viðstöðulaust að hámarki í 4 mínútur.
- Farðu varlega þegar þú hreinsar blaðið (það er mjög beitt).
- Aldrei skal opna kartöfluskrælarann þegar hann er í gangi.

Aftengdu ávallt tækið frá rafmagni áður en þú skilur við það eftirlitslaust.

Börn mega EKKI nota tækið. Haltu tækinu og snúrunni úr seilingarfjarlægð barna.

Fólk með skerta líkamlega getu, skerta heyrn/sjón, skerta andlega getu eða án reynslu mega eingöngu nota tækið undir eftirliti ábyrgs einstaklings eða sé þeim kennd örugg notkun tækisins og þau geri sér grein fyrir öllum þeim hættum sem fylgja notkuninni.

Börn mega ekki leika sér með tækið.

- Hafi rafmagnssnúran skemmst skal framleiðandinn, þjónustufulltrúi framleiðandans eða annar hæfur einstaklingur skipta um hana (skemmd rafmagnssnúra er hættuleg).
- Slökktu á og aftengdu tækið frá rafmagni áður en þú skiptir um viðbótarbúnað eða áður en þú setur hendurnar nálægt íhlutum sem sem snúast eða hreyfast meðan á notkun stendur.

LÝSING Á VÖRUHLUTUNUM



FYRIR NOTKUN

- Hreinsaðu skálina og blaðið í heitu vatni áður en þú notar þau í fyrsta skipti.
- Vertu viss um (fyrir hverja einustu notkun) að kartöfluskálin sé staðsett á hreinum, þurrum fleti og hún standi stöðug á gúmmísökklinum.
- Vertu viss um að slökkt sé á tækinu áður en þú tengir klóna við vegginnstunguna.
- Settu skálina rétt á stöðina og settu blaðið á skaftið (vertu viss um að bæði skálin og blaðið séu rétt miðjuset).

NOTKUN KARTÖFLUSKRÆLARANS

1. Vertu viss um að aflrofinn sé stilltur á OFF.
2. Vertu viss um að allir hlutir séu rétt settir í (ef þeir eru það ekki þá mun tækið ekki virka).
3. Fylltu ílátið með 450 ml af vatni eða upp að merktri línu „Fill“ og fylltu þar eftir með kartöflum þangað til blaðið er hulið (aldrei meira en 1 kg). Vertu viss um að lokið sé almennilega lokað.
4. Settu aflrofann á ON stöðuna til að setja tækið í gang (það mun byrja að titra en verður stöðugt þökk sé gúmmísökklinum).
5. Það tekur um það bil 2 mínútur fyrir kartöfluskrælarann að skræla kartöflurnar (þú getur séð gegnum lokið hvernig framvindan er). Það getur tekið svolítið lengri tíma til að skræla kartöflur sem eru óreglulegar í lögun, en þú skalt ekki keyra kartöfluskrælarann lengur í senn en 4 mínútur. Þegar kartöflurnar eru að fullu skrældar geturðu slökkt á kartöfluskrælaranum með aflrofanum (OFF), aftengdu rafmagnssnúruna, fjarlægðu lokið og taktu kartöflurnar úr.
6. Þvoðu kartöflurnar í kranavatni og fjarlægðu afgangshýði ef það er til staðar með hniði eða handvirkum kartöfluflysjara.

HREINSUN OG UMHIRÐA

1. Hreinsaðu skálina og blaðið í kranavatni eftir hverja notkun.
2. Settu aflofann á tækinu á OFF og aftengdu tækið frá rafmagni áður en þú hefur hreingerningu.
3. Ekki dýfa rafmagnssnúrunni, klónni né stöð kartöfluskrælarans í vatn eða annan vökva.
4. Notaðu eingöngu kranavatn til að þrifa blaðið og lokið.
5. Þurrkaðu af öllum íhlutum með þurrum klút eftir hreingerningu.
6. Ekki nota klúta sem gætu rispað tækið.

LYKILL

V – Volt

W – Watt

Hz – Hertz

~ – Riðstraumur



– Öryggisprófað



– CE-merking

TÆKNILÝSING

Gerð: CPS2012V

Spenna: 220–240 V

Tíðni: 50/60 Hz

Afl: 85 W



Þetta tákn gefur til kynna að tækinu skuli ekki fargað með venjulegu heimilissorpi innan ríkja ESB. Farðu með tækið í endurvinnslu. Þannig stuðlar þú að því að koma í veg fyrir að valda skaða á umhverfinu og heilsu manna, auk þess sem endurnýtanlegir hlutir tækisins verða nýttir aftur. Fargaðu tækinu með því að nota staðbundið skila- og endurvinnslukerfi eða skilaðu því aftur á sölustaðinn þar sem þú keyptir það. Söluaðilinn getur endurunnið þetta tæki á umhverfisvænan hátt.

ELVITA

elon GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro
Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE

Support and service: ELVITA.SE

